

## UMOWA

z dnia ..... roku  
zawarta w Warszawie

pomiędzy:

Związkiem Zawodowym Rolnictwa Samoobrona z siedzibą w Warszawie (kod pocztowy 00-508), przy alejach Jerozolimskich 11/19 lok. 14, o numerze NIP 526-278-38-62, wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego w Warszawie pod numerem KRS 0000214624, reprezentowanym przez: Marka Duszyńskiego – Przewodniczącego zwanym dalej „Zamawiającym”,

a

..... z siedziba w .....  
(kod pocztowy .....), przy ulicy ....., o numerze NIP .....,  
wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego w ..... pod numerem KRS  
....., reprezentowaną przez:  
..... zwanym/ą dalej

**„Wykonawcą”**

Strony uwzględniając postanowienia:

- ustawy z dnia 22 maja 2009 roku o funduszach promocji produktów rolno – spożywczych (t.j.: Dz. U. z 2017 r., poz. 2160),
- ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j.: Dz. U. z 2017 r. poz. 459, ze zm.), w szczególności art. 70<sup>1</sup> – 70<sup>5</sup>,
- rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 czerwca 2017 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu udzielania wsparcia finansowego z funduszy promocji produktów rolno-spożywczych (Dz.U. z 2017 r., poz. 1351, ze zm.), zwane dalej „rozporządzeniem”,
- Zasad obsługi Funduszy promocji produktów rolno–spożywczych – zał. do Zarządzenia Nr 7/2017/W Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR) z dnia 1.09.2017 r., zawierają następującą umowę,  
zwaną dalej „Umową”

### § 1. Przedmiot umowy

Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się do przygotowania i realizacji zadania:

Organizację, realizację projektu i koordynację działań z zakresu promocji polskiej wieprzowiny oraz przetworów z mięsa wieprzowego podczas akcji promocyjnej „Wieprzowina królową polskich stołów”.

w zakresie określonym w załączniku 1 do Umowy, zwanego dalej „zadaniem”.

1. Wykonawca ma prawo posługiwać się podwykonawcami w celu należytego wykonania Umowy. W żadnym wypadku Zamawiający nie będzie ponosić konsekwencji ewentualnych sporów powstałych pomiędzy Wykonawcą a jego podwykonawcami, w szczególności dotyczących zapłaty na ich rzecz wynagrodzenia z tytułu realizacji przez danego podwykonawcę powierzonych mu przez Wykonawcę działań wchodzących w zakres wykonania Umowy przez Wykonawcę.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność zarówno wobec podwykonawców jak również wobec Zamawiającego lub innych podmiotów za rezultat działań podjętych celem realizacji Umowy. Dotyczy to również odpowiedzialności finansowej i odszkodowawczej wobec podwykonawców lub innych podmiotów, w tym zakresie odpowiedzialność Zamawiającego jest całkowicie wyłączona w przypadku działań Wykonawcy, który ponosi pełną odpowiedzialność w tym zakresie. Do zakresu odpowiedzialności Wykonawcy nie stosuje się ograniczenia odpowiedzialności wynikającej z art. 429 kodeksu cywilnego.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za swoje działania wynikające z realizacji Umowy wobec osób trzecich, w tym w szczególności wynikające ze spraw związanych z prawami autorskimi.

## **§ 2. Czas trwania**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
2. Przewidywany termin realizacji zadania: od podpisania umowy do 28 września 2024 roku.
3. Zamawiający ma prawo do czasowego zawieszenia lub ostatecznego rozwiązania umowy w przypadku gdy wymagane na jej wykonanie środki nie są dostępne w budżecie przedsięwzięcia. W takim przypadku Zamawiający zobowiązany jest do rozliczenia z Wykonawcą w terminie 14 dni od dnia zawieszenia lub ostatecznego rozwiązania Umowy, z wyłączeniem sytuacji rozwiązania Umowy, o których mowa w § 10 Umowy, udokumentowanych i zaakceptowanych uprzednio przez Zamawiającego kosztów kwalifikowanych, poniesionych do dnia zawieszenia lub ostatecznego rozwiązania Umowy oraz zapłaty należnego wynagrodzenia.
4. Umowa wygasa po dokonaniu rozliczenia końcowego zadania przez Zamawiającego wobec KOWR i Funduszy promocji produktów rolno-spożywczych.

### **§ 3. Budżet Zadania**

1. Strony ustalają, że budżet przedmiotowego zadania wynosi .....,  
(słownie: .....) plus podatek VAT, w  
wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami tj. 23 %. Brutto:  
..... PLN (słownie: .....)
2. Kwota o której mowa w ust.1 uwzględnia wszelkie zobowiązania Zamawiającego wobec  
Wykonawcy za realizację przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 ust.1.
3. Budżet zadania, nie może w żadnym wypadku ulec zwiększeniu, nawet jeżeli rzeczywisty  
koszt działań poniesionych przez Wykonawcę w związku z przeprowadzeniem Zadania  
przekracza koszt wskazany w załączniku 1. Wykonawca ponosi wyłączne ryzyko  
przekroczenia kosztów.

### **§ 4. Realizacja działań**

1. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność techniczną, finansową i odszkodowawczą  
za realizację działań określonych w załączniku 1, w tym za ich zgodność z obowiązującymi  
przepisami krajowymi, wspólnotowymi oraz zasadami konkurencji mającymi zastosowanie  
w danej dziedzinie.
2. Wykonawca zobowiązuje się do: wyraźnego i czytelnego oznakowania materiałów  
informacyjnych i promocyjnych (w tym przekazów audiowizualnych, strojów) związanych z  
realizowanym zadaniem, zgodnie z przepisami obowiązującymi w trakcie realizacji  
zadania, w terminie od dnia zawarcia Umowy.
3. Wykonawca powiadamia Zamawiającego niezwłocznie na adres e-mail:  
zwiazek@samoobrona.net.pl o wszelkich zdarzeniach, mogących zaszkodzić należytemu  
wykonaniu niniejszej umowy w przewidzianym terminie z podaniem wszelkich niezbędnych  
szczegółów.
4. Wszystkie projekty materiałów informacyjnych, promocyjnych i reklamowych (m.in.  
materiałów drukowanych, audiowizualnych, layoutów reklamy prasowej, layoutów strony  
internetowej, itp.) sporządzone w ramach zadania muszą zostać zaakceptowane przez  
Zamawiającego, o ile Strony nie uzgodnią pisemnie innych postanowień w tym zakresie.
5. W celu realizacji postanowień ust. 4 Wykonawca zobowiązuje się do przedkładania do  
akceptacji Zamawiającemu wszelkich projektów materiałów informacyjnych, promocyjnych  
i reklamowych (m.in. materiałów drukowanych, audiowizualnych, layoutów reklamy  
prasowej, layoutów strony internetowej, itp.) sporządzonych w ramach zadania, w terminie  
nie później niż 14 dni, przed ich realizacją lub produkcją. W przypadku niedotrzymania  
niniejszego terminu Wykonawca ponosi ryzyko, że Zamawiający nie dokona akceptacji

przekazanych projektów materiałów w terminie pozwalającym Wykonawcy na ich realizację lub produkcję.

6. Akceptacja materiałów, o których mowa wyżej, dokonywana jest na podstawie ostatecznych projektów przedprodukcyjnych wykonanych w technice dostosowanej do planowanej produkcji (np. nośnik, nakład, format), uwzględniając standardy branżowe (np. wydruki próbne, cromalin, matchprint, animacje, filmy, zrzuty ekranowe itp.).
7. Zamawiający ma prawo wnieść uwagi do wskazanych w pkt 5 i 6 projektów materiałów informacyjnych, promocyjnych i reklamowych, które muszą zostać uwzględnione przez Wykonawcę niezwłocznie, nie później niż w ciągu 5 dni roboczych. Wykonawca jest zobowiązany przesłać Zamawiającemu wskazane w zdaniu poprzednim projekty z uwzględnionymi uwagami Zamawiającego niezwłocznie po ich wprowadzeniu.
8. Zamawiający zobowiązuje się przekazywać Wykonawcy wszelkie informacje niezbędne do właściwego wykonywania Umowy przez Wykonawcę.
9. W przypadku nieprzekazania informacji lub dokumentów bądź też przekazania nieprawdziwych informacji przez Zamawiającego – Wykonawca nie będzie ponosił odpowiedzialności za skutki z tego wynikające jednak jest zobowiązany do niezwłocznego zawiadomienia Zamawiającego o wykrytych nieprawidłowościach w celu przeprowadzenia zadania zgodnie z Umową.
10. Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania wszelkich działań związanych z realizacją zadania zgodnie z obowiązującym w tym zakresie prawem oraz standardami zawodowymi.
11. W przypadku udostępniania przez Zamawiającego Wykonawcy w ramach realizacji Umowy danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania w zakresie przetwarzania i ochrony tych danych osobowych postanowień rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s. 1) – zwane dalej „RODO” oraz stosownych przepisów prawa polskiego obowiązującego w przedmiotowym zakresie.
12. Osobami odpowiedzialnymi za kontakt pomiędzy Stronami i upoważnionymi do podejmowania decyzji związanych z wykonaniem zadania, w tym w szczególności do akceptacji projektów materiałów przesłanych przez Wykonawcę, będą:
  - a) ze strony Zamawiającego: Marek Duszyński (dalej: „**Szef Projektu**”), adres e-mail [zwiazek@samoobrona.net.pl](mailto:zwiazek@samoobrona.net.pl), nr telefonu 22 629 32 90;
  - b) ze strony Wykonawcy: ....., adres e-mail ....., nr telefonu .....

## **§ 5. Zasady płatności**

1. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia Zamawiającemu faktur VAT za wykonanie zadania po jego wykonaniu.
2. Do każdej faktury powinny być dostarczone materiały potwierdzające realizację usług których dotyczy dana faktura. Przedstawione materiały powinny w szczególności, w sposób nie pozostawiający wątpliwości, potwierdzać zgodnie z Umową wykorzystanie zatwierdzonych przez Zamawiającego projektów materiałów informacyjnych oraz zamieszczenie informacji o których mowa w § 4 ust. 3.
3. W szczególności w przypadku gdy Zamawiający, KOWR lub inny podmiot odpowiedzialny za kontrolę prawidłowości realizacji działań stwierdzi, że Umowa lub poszczególne działania zostały nienależycie wykonane z winy Wykonawcy, to zobowiązuje się on do zwrotu Zamawiającemu odpowiednio w całości wszystkich lub części należności pieniężnych otrzymanych od Zamawiającego w związku z Umową.
4. W przypadku nie uznania przez KOWR kosztów kampanii z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, jest on zobowiązany do zwrotu na rzecz Zamawiającego wszystkich niezakwalifikowanych przez KOWR kosztów w terminie 14 dni od momentu pisemnego powiadomienia Wykonawcy o tym fakcie.
5. Postanowienia ust. 4 nie wyłączają możliwości dochodzenia roszczeń odszkodowawczych od Wykonawcy przez Zamawiającego na zasadach ogólnych.

## **§ 6. Rozliczanie umowy**

1. Rozliczanie umowy odbywa się zgodnie z przepisami mającymi zastosowanie do środków finansowych z Funduszy promocji produktów rolno-spożywczych.

## **§ 7. Kontrole**

1. Wykonawca zobowiązany jest prowadzić księgowość analityczną pozwalającą na identyfikację przychodów i rozchodów związanych z realizacją działań objętych Umową. Na wezwanie Zamawiającego, KOWR, Wykonawca zobowiązany jest udostępnić wszelkie informacje i dokumenty niezbędne do weryfikacji wykonania przyjętych zobowiązań określonych w Umowie, w tym wszelkie faktury VAT i wszystkich podwykonawców, wystawione w ramach realizacji zadania.
2. Wykonawca przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że Zamawiający oraz KOWR mogą w każdej chwili przeprowadzić kontrole techniczne i księgowe postępu prac i realizacji działań w ramach Umowy.

## **§ 8. Prawa własności intelektualnej**

1. Wykonawca zobowiązuje się do ochrony lub zapewnienia ochrony wyników działań, które mogą być objęte prawami własności intelektualnej, uzyskanych w ramach wykonywania Umowy.
2. O ile Strony nie ustalą inaczej na podstawie Umowy i w ramach wynagrodzenia określonego w Umowie, Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego bezwarunkowo i nieodwołalnie autorskie prawa majątkowe, na czas realizacji zadania wraz z ograniczeniem terytorialnym wynikającym z zaplanowanych działań w zadaniu, do wszelkich materiałów, łącznie z opracowaniami graficznymi, wizualnymi i audiowizualnymi, jak również stronami internetowymi, będących wynikiem realizacji działań przewidzianych w Umowie w przypadku, gdy w całości, jak i w części spełniały cechy utworów stosownie do art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j.: Dz. U. z 2017 r., poz. 880, z późn. zm.) – zwanej dalej „ustawą” i jako takie będą podlegały ochronie wynikającej z przepisów ustawy (dalej „Utwory”) na wszystkich znanych polach eksploatacji w szczególności na następujących polach eksploatacji:
  - a) wszelkie utrwalania i zwielokrotnienia Utworów (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechaniczną, optyczną, elektroniczną lub inną techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, wizyjnych i fonicznych, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci oraz wykonywania kopii tych utrważeń, itp.;
  - b) wszelki obrót oryginałem lub egzemplarzami, na których Utwory utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy, w tym wymianę egzemplarzy;
  - c) wszelkie inne rozpowszechnianie Utworów, w tym publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym prasa, radio, telewizja, Internecie oraz na platformach cyfrowych, w nieograniczonej ilości odtworzeni, wyświetleń, wykonań, wstawień, nadań i reemisji.
3. Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworów z chwilą ich przekazania Zamawiającemu, po dokonaniu zapłaty przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy. Wykonawca będzie mógł wykorzystywać przygotowane

materiały/produkty wyłącznie we własnych celach marketingowych, bez dodatkowej zgody Zamawiającego.

4. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do Utworów, Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego, wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich na polach eksploatacji wskazanych w ust. 1 powyżej.
5. Wykonawca gwarantuje, że osoby uprawnione z tytułu osobistych praw autorskich do Utworów nie będą wykonywać takich praw w stosunku do Zamawiającego, jego następców prawnych ani innych podmiotów, którym Zamawiający przekaze Utwory.
6. Wykonawca z chwilą przekazania Zamawiającemu Utworów bezwarunkowo i nieodwołalnie, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych:
  - a) zobowiązuje się nie wykonywać autorskich praw osobistych do Utworów, w tym oznaczania autorstwa Utworów; jednocześnie Wykonawca upoważnia Zamawiającego i osoby, którym Zamawiający to prawo przekaze, do wykonywania i zezwalania na rozpowszechnianie i korzystanie z opracowań Utworów, w tym m.in. tłumaczeń na inne języki, zmiany czcionki lub koloru oraz wykonywanie pozostałych praw zależnych;
  - b) udziela w imieniu własnym oraz osób uprawnionych z tytułu osobistych praw autorskich do Utworów Zamawiającemu lub podmiotom wskazanym przez Zamawiającego zgody na wykonywanie w imieniu Wykonawcy oraz ww. osób autorskich praw osobistych do Utworów i z tego tytułu Zamawiający jest uprawniony w szczególności do: nadzorowania postępu realizacji Utworów, przeglądania materiałów roboczych, przekazywania materiałów roboczych do oceny osób trzecich, wnoszenia zmian i poprawek;
  - c) wyraża zgodę na włączenie Utworów w całości lub w części do innego utworu lub też do połączenia z innym utworem.
7. Wykonawca z chwilą przekazania Zamawiającemu Utworów, przenosi na Zamawiającego prawo do uzyskania: patentu na wynalazek, prawa ochronnego na wzór użytkowy, prawa z rejestracji wzoru przemysłowego lub prawa ochronnego na znak towarowy, o ile Utwory lub ich części będą podlegać ochronie wynikającej ze stosownych przepisów ustawy – Prawo własności przemysłowej.
8. W przypadku wynalezienia nowego, nieznanego w momencie podpisania Umowy, pola eksploatacji, Wykonawca zobowiązuje się:
  - a) przenieść na Zamawiającego bez jakichkolwiek ograniczeń terytorialnych i czasowych autorskie prawa majątkowe do Utworów na nowym polu eksploatacji;
  - b) przenieść na Zamawiającego wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich na nowym polu eksploatacji;

- c) udzielić zgód i upoważnień w zakresie określonym w ust. 6 Umowy i zobowiązać się nie wykonywać autorskich praw osobistych do Utworów, w tym oznaczania autorstwa utworów;
  - d) przenieść na Zamawiającego prawa określone w § 8 ust. 7 Umowy za cenę nie wyższą niż 200,- zł netto ( słownie: dwieście złotych) za każde nowo wynalezione pole eksploatacji.
9. Niezależnie od przeniesienia na Zamawiającego praw, o których mowa w niniejszym paragrafie, Wykonawca w ramach wynagrodzenia za przeprowadzenie Kampanii, w zakresie określonym ust. 6-8 powyżej, upoważnia Zamawiającego do korzystania z knowhow zawartego w Utworach.
10. Wykonawca wyraża niniejszym zgodę, aby KOWR miał prawo informować lub publikować informacje dotyczące w szczególności działań przewidzianych w Umowie, końcowej oceny tychże działań, jak również podmiotów, które uczestniczyły w ich realizacji razem z Wykonawcą.

#### **§ 9. Poufność i zakaz konkurencji**

1. Wykonawca zobowiązuje się zachować w tajemnicy wszelkie informacje, przekazane przez Zamawiającego, jak też informacje do których Wykonawca uzyska dostęp po podpisaniu Umowy, w szczególności wszelkie informacje handlowe, techniczne i technologiczne Zamawiającego poznane w wyniku przeprowadzania Kampanii, bez względu na to czy zostały oznaczone, jako poufne czy nie zostały oznaczone żadnym równoznacznym określeniem i niezależnie czy były uzyskane przez Wykonawcę w formie pisemnej, ustnej, czy w jakiegokolwiek innej formie.
2. W sytuacji uzyskania dostępu przez Wykonawcę do tajemnic Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do:
  - a) niewykorzystywania ich wbrew jakimkolwiek interesom Zamawiającego;
  - b) nie ujawnia, bezpośrednio lub pośrednio, danych i informacji stanowiących tajemnicę Zamawiającego w sposób inny niż zgodnie z postanowieniami Umowy;
  - c) zrekompensowania Zamawiającemu wszelkich szkód, które Zamawiający może ponieść w wyniku naruszenia tajemnicy Zamawiającego przez Wykonawcę przy czym odpowiedzialność Wykonawcy w żaden sposób nie jest ograniczona.
3. Wykonawca może ujawnić tajemnicę Zamawiającego wyłącznie organom administracji publicznej w zakresie wymaganym przez prawo.
4. Zobowiązania Wykonawcy wynikające z niniejszego paragrafu będą wiążące również po rozwiązaniu Umowy przez okres 5 lat od zakończenia współpracy Stron.



## **§ 10. Rozwiązanie Umowy**

Umowa może zostać rozwiązana bez zachowania okresu wypowiedzenia przez Zamawiającego w następujących przypadkach:

- a) jeśli Wykonawca nie może uzyskać z własnej winy pozwolenia lub zezwolenia niezbędnego do realizacji Umowy;
- b) jeśli Wykonawca nie wykona jednego ze zobowiązań umownych pomimo otrzymania od Zamawiającego wezwania do jego wykonania w terminie 5 dni roboczych od dnia odebrania wezwania wysłanego listem poleconym za potwierdzeniem odbioru;
- a) jeśli Wykonawca rażąco narusza postanowienia Umowy.

## **§ 11. Spory pomiędzy Wykonawcą a osobami trzecimi**

Wykonawca powiadamia pisemnie Zamawiającego o wszelkich postępowaniach administracyjnych lub sądowych wszczętych przeciwko niemu wynikających z wykonania Umowy. Strony decydują w drodze porozumienia o czynnościach, które należy podjąć w powyższych przypadkach.

## **§ 12. Postanowienia końcowe**

1. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Gdyby okazało się, że niektóre ustalenia tej Umowy są nieważne, albo gdyby wystąpiła luka w Umowie, ważność pozostałych ustaleń nie jest przez to naruszona. Zastąpione one zostaną takimi ważnymi, skutecznymi postanowieniami, które w zakresie skutków gospodarczych i finansowych oraz intencji Stron będą maksymalnie zbliżone do postanowień dotkniętych nieważnością.
4. Spory mogące powstać na tle stosowania Umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – po jednym dla każdej ze Stron.

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

.....

.....